

Кратко и ясно:  
Всичко, от което се нуждае  
Вашата съдомиялна машина ...



**Преди първото използване  
обае прочетете упътването  
за свързване и за експлоатация!**

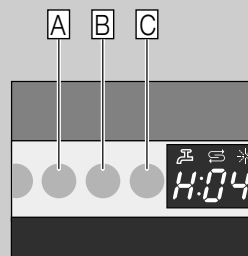
1

**Настройване на системата за омокотвяване \***

Осведомете се за стойността на твърдостта на водата и я нанесете ...

Стойност за твърдост на водата °dH	Степен на твърдост	mmol/l	Стойност за настройване
0-6	мека	0-1,1	H:00
7-8	мека	1,2-1,4	H:01
9-10	средна	1,5-1,8	H:02
11-12	средна	1,9-2,1	H:03
13-16	средна	2,2-2,9	H:04
17-21	твърда	3,0-3,7	H:05
22-30	твърда	3,8-5,4	H:06
31-50	твърда	5,5-8,9	H:07

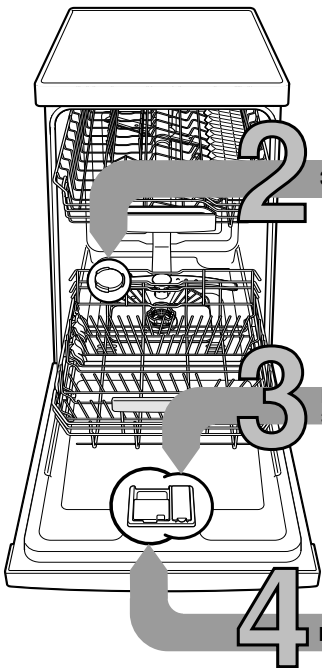
\* Само преди първото измиване или при промяна на твърдостта на водата



Бърза работа ...

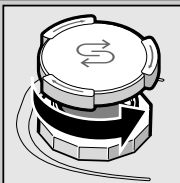
**A така се настройва:**

- Включете бутона ВКЛ./ИЗКЛ.
- Задръжте бутона на програмата А натиснат и натиснете бутона СТАРТ докато цифровото съобщение покаже H:0....
- Освободете двата бутона. Светлинният индикатор на бутон А мига и цифровото съобщение показва фабрично настроената стойност H:04.
- Натиснете бутона за програмата С. С всяко натискане на бутона стойността се увеличава с една степен; при достигане на стойност H:07 отново се изписва H:00 (изключено).
- Натиснете бутона СТАРТ. Избраната стойност е запазена в уреда.

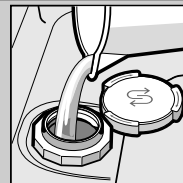


**Заредете специална сол**

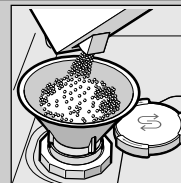
Разтваря варовик (не е необходимо при настроена стойност 0!) ... За оптимален резултат от измиването



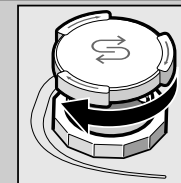
Отвинтете капачката.



Напълнете съда за сол с вода само преди първото измиване.



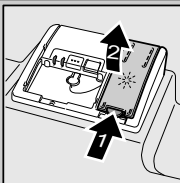
**Сипете специална сол** (никога не сипвайте почистващ препарат!).



Затворете капачката. Измийте незабавно.

**Поставете препарат за изплакване**

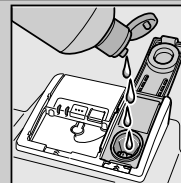
За блестяща чистота ...



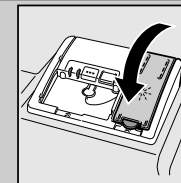
Натиснете маркировка 1, повдигнете капачката 2.



За оптимален резултат от сушенето



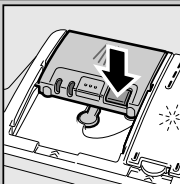
**Сипете препарат за изплакване.**



Затворете капачката. ЦПРАК!

**Поставете почистващ препарат**

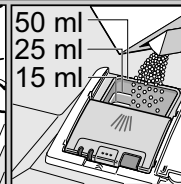
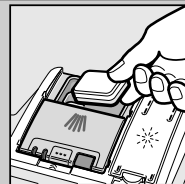
Много мърсотия, много почистващ препарат ...



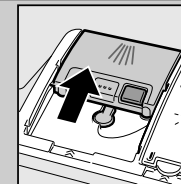
Евентуално отворете капачката (Натиснете бутона).



**Внимание!** Комбинираните продукти не са подходящи за всички програми. Спазвайте указанията на производителя.



Поставяйте почистващ препарат само в сухо отделение за почистващ препарат.



Бутнете капачката, натиснете. ЦПРАК!

5 Включете уреда

6 Изберете програма

Бърза, икономична или интензивна ...

**Преглед на програмите**

В този преглед е представен най-големият възможен брой програми. Съответните програми на Вашия уред ще намерите върху обслужващия панел.

Данните за програмата се отнасят към лабораторно измерени стойности в съответствие с европейския стандарт EN 50242. В практиката са възможни отклонения. \* половин зареждане в съответствие с нормата

При изключено добавяне на препарат за изплакване или липса на препарат за изплакване продължителността се удължава.

Автоматична 65° / 75°	Автоматична 45° / 65°	Еко 50°	Автоматична 35° / 45°	Бърза 45°	Предварително измиване
auto	auto	eco	auto		
Продължителност в часов : минути	3:15 - 1:05			0:29 *	0:15
Разход на електроенергия в kWh	1,35 - 0,60			0,70	0,05
Разход на вода в литри	16 - 7			9	4

Стартирайте програмата Започваме ...

**Допълнителни функции \*\***

За повече гъвкавост ...

**+** Пестене на време (VarioSpeedPlus) ... получава се с използване на повече енергия, като резултатите от почистването остават непроменени.

**1/2** Половин зареждане ... когато съдовете са малко, пести вода, енергия и време.

**+** Интензивна зона ... перфектна е за смесени съдове. Налягането и температурата по време на миене малко се увеличават.

**+** ХигиенаПлюс (HygienePlus) ... по време на процеса на измиване температурата се покачва. Така се постига по-добра хигиена.

**+++** Допълнително изсушаване ... подобрява резултатите от изсушаването чрез увеличаване на температурата при изплакване (Внимавайте с чувствителни части от съдовете.)

9 Изключете уреда Всичко е ясно ...

\*\* в зависимост от модела



# Обслужване и поддръжка

За перфектни резултати от измиването ...

Почистване на помпата мръсната вода

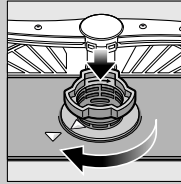
**Цедки**  
... проверете, ако е необходимо почистете.



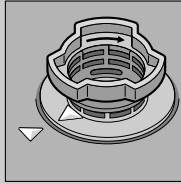
Завъртете цилиндъра на филтъра, свалете системата от цедки ...



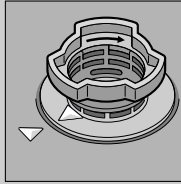
измийте под течаща вода ...



поставете ...

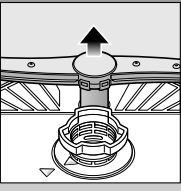


завийте системата от цедки. **СПАЗВАЙТЕ ОБОЗНАЧЕНИЯТА!**



- Изключете щепсела от контакта.
- Свалете цедките и отстранете водата.
- Свалете капака (A).
- Проверете зоната на перковото колело за чужди тела.
- Поставете капака така, че да се чуе щракване (B).
- Поставете цедките.

**Пръскащи рамена**  
... отстранете запушванията/отлаганията



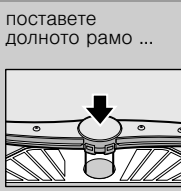
Изтеглете долното рамо нагоре ...



развийте горната пръскащи рамена ...



почистете пръскащите дюзи под течаща вода (ако е необходимо използвайте клечка за зъби) ...



поставете долното рамо ...



завийте горната пръскащи рамена






**КЛИК!**

## Отстранете сами малките повреди ...

... защото си струва да си помогнете сами!

Повече указания ще намерите в упътването за експлоатация

Повреда	Възможни причини	Отстраняване
Индикатор «E:18»/ «  » свети *	Захранващият провод е блокиран или натрупан с варовик	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Отворете захранващия провод.</li> <li>▶ 1. Развийте захранващия маркуч.</li> <li>▶ 2. Почистете филтъра в захранващия маркуч.</li> <li>▶ 3. Дебитът при отворен кран трябва да е минимум 10 l/min.</li> <li>▶ При по-малък дебит подменете захранващия провод.</li> <li>▶ Поставете захранващия маркуч без гънки.</li> </ul>
Индикатор «E:22»	Филтрите са замърсени или запушени	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Почистете цедките (виж по-горе).</li> </ul>
Индикатори «E:24» и «  » светят *	Отходният маркуч е запушен или прегънат Капакът на помпата за мръсната вода не е монтиран	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Поставете отходния маркуч без гънки.</li> <li>▶ Монтирайте капака (виж по-горе).</li> </ul>
Индикатори «E:25» и «  » светят *	Помпата за мръсната вода е блокирала	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Почистете помпата за мръсната вода (виж по-горе).</li> </ul>
Светят други съобщения за грешки «E:XX»	Техническа повреда на уреда	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Обадете се в специализирания сервис (съобщете съобщението за грешка).</li> <li>▶ Извадете уреда.</li> </ul>
В уреда е останала вода	Програмата още не е свършила	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Свържете уреда и го включете, съответно прекъснете програмата (виж Спиране на програмата).</li> </ul>
Ръжда върху приборите	Приборите не са неръждаеми Острите върхове на ножовете са по-предразположени Ръжда от друго място	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Използвайте прибори, подходящи за съдомиялни машини.</li> <li>▶ Никога немийте ръждавщи части в машината.</li> </ul>

Повреда	Възможни причини	Отстраняване
Съдовете не са чисти Подобни на пясък или грис остатъци върху съдовете	<ul style="list-style-type: none"> <li>Съдовете са плътно един до друг, съответно един върху друг</li> <li>Недостатъчно почистващ препарат</li> <li>Избрана е неподходяща програма</li> <li>Запушени са дюзите на пръскащите рамена</li> <li>Цедките са замърсени, не са сложени неподвижно</li> <li>Пръскащите рамена са блокирани</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Разделете съдовете, избягвайте местата, където са разположени системите.</li> <li>▶ Спазвайте указанията на производителя (Почистващ препарат).</li> <li>▶ Изберете по-силна програма.</li> <li>▶ Почистете пръскащите рамена (виж по-горе).</li> <li>▶ Почистете цедките (виж по-горе).</li> <li>▶ Подредете съдовете, така, че пръскащите рамена да могат да се въртят свободно.</li> </ul>
Петна и ивици	<ul style="list-style-type: none"> <li>Настроено е прекалено голямо/малко количество препарат за изплакване</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ При ивици: намалете количеството.</li> <li>▶ При водни или петна от варовик: Увеличете дозата.</li> </ul>
Съдовете не са сухи	<ul style="list-style-type: none"> <li>Препарат за изплакване</li> <li>Използваният комбиниран почистващ препарат изсъхва трудно</li> <li>Настройки на уреда</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Увеличете дозата.</li> <li>▶ Сменете продукта.</li> <li>▶ Използвайте препарат за изплакване.</li> <li>▶ Включете опцията интензивно сушене (в зависимост от модела).</li> </ul>
Млечни петна върху съдовете (могат да се отстранят)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Неправилно регулирана система за омекотяване</li> <li>Няма специална сол</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Настройте правилно системата за омекотяване.</li> <li>▶ Добавете специална сол.</li> </ul>
Млечни петна, чашите са потъмнели/мътни (не могат да се отстранят)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Чашите не са подходящи за съдомиялна машина</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Използвайте чаши, подходящи за съдомиялна машина.</li> <li>▶ Използвайте почистващ препарат, щадящ стъкло.</li> </ul>
Пластмасите/части от съдовете са оцветени	<ul style="list-style-type: none"> <li>Недостатъчно почистващ препарат</li> <li>Оцветявания от оцветители в хранителните продукти (доматен сос)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Спазвайте указанията на производителя (Почистващ препарат).</li> <li>▶ Оцветяванията не са сериозни; Изчезват при следващите измивания.</li> </ul>

\* в зависимост от модела

## Спиране на програмата ...

## Правилно подреждане ...

По време на изпълнение на програмата натиснете бутона START за около 3 секунди (Reset).



Цифровото съобщение показва «0:01» след една минута програмата свършва, светва съобщението «0:00».



Изключване на уреда.

Използвайте съдове, подходящи за съдомиялни машини (без остатъци от прах, смоли, смазочни масла, бои, лепящи етикети; отстранете големите петна от мармалад, млечни продукти и ястия), подредете ги в съответствие с упътването за експлоатация и проверете могат ли пръскащите рамена да се въртят свободно.